

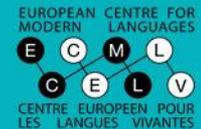


# RELANG

Relier les examens de langue aux niveaux européens communs de référence pour les compétences en langue: promouvoir l'assurance qualité et faciliter la mobilité

## SPECIFICATIONS

Centre européen pour les langues vivantes et la commission européenne  
METHODOLOGIES ET EVALUATION INNOVANTES DANS L'APPRENTISSAGE DES  
LANGUES



# Les procédures de mise en relation dans le Manuel

- Familiarisation avec le CECRL
- **Mise en relation à partir des spécifications concernant le contenu de l'examen**
- Standardisation et Calibrage
- Définition des points de césure
- Validation: vérification que les résultats de l'examen sont en relation avec les niveaux correspondants du cadre

# Objectifs

- Faire prendre conscience des bonnes pratiques dans la mise en relation avec le cadre;
- définir les standards minimum dans le processus de mise en relation;
- apporter l'aide nécessaire à la mise en oeuvre de ce processus.

## Prise de conscience

- de l'importance d'une bonne analyse des examens de langue;
- du CECRL et en particulier des échelles de descripteurs;
- de la raison de la mise en relation des examens de langue avec un cadre international tel que le CECRL;
- de la façon d'utiliser le CECRL pour planifier et décrire des examens de langue.

# Définition des Standards Minimum

En termes de:

- qualité des spécifications liées au contenu des examens de langue;
- processus de mise en relation des examens de langue avec le CECRL.

# Les quatre étapes des procédures de spécifications

- Assurer une familiarisation convenable avec CECRL
- Analyser le contenu des examens ou des tests concernés par rapport aux catégories pertinentes du CECRL; en cas de domaine non traité par le CECRL, il est demandé à l'utilisateur de le décrire
- Mettre l'examen ou le test en rapport avec les échelles de descripteurs pertinents du CECRL sur la base de cette analyse de contenu
- Annoncer le degré de mise en relation de l'examen ou du test avec l'un des niveaux du CECRL sur la base de cette analyse de contenu

## Trois types d'activité

- Procéder à des activités de familiarisation
- Faire une description détaillée du contenu de l'examen de langue consignée dans un certain nombre de fiches
- Utiliser des descripteurs pertinents du CECRL pour relier les examens de langue aux niveaux et catégories du cadre

## Avantages des Specifications (1)

- Faire prendre conscience de l'importance d'une bonne analyse des contenus des examens
- Se familiariser avec l'utilisation du CECRL pour la planification et la description des examens de langue
- Décrire and analyser de façon détaillée le contenu d'un examen ou d'un test
- Apporter des preuves de la qualité de l'examen ou du test

## Avantages des Spécifications (2)

- Apporter des preuves de la relation entre les examens/tests et le CECRL
- Donner des indications aux rédacteurs d'items
- Rendre les contenus, la qualité et la relation de l'examen ou du test avec le CECRL encore plus transparents pour les enseignants, les évaluateurs, les utilisateurs des examens et les candidats